



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS

Circolare sui contributi all'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione (CAD)

Valida dal 1° gennaio 2004

Stato: 1° gennaio 2023

318.102.05 i CAD

11.22

Premessa al supplemento 10, valido dal 1° gennaio 2023

Dal 1° gennaio 2023, il diritto alla riscossione del cosiddetto contributo di solidarietà sulle parti di salario superiori a 148 200 franchi è decaduto per legge, in quanto il capitale proprio del Fondo di compensazione dell'AD ha superato la soglia di 2,5 miliardi di franchi. Gli esempi di calcolo sono stati adeguati di conseguenza.

Infine, per motivi di leggibilità, si rinuncia ormai a riprodurre le premesse delle versioni precedenti delle direttive, che restano disponibili nelle vecchie versioni online disponibili sul sito Internet dell'UFAS: Documenti > AVS > Basi AVS > Direttive contributi > CAD > Tutte le versioni (<https://sozialversicherungen.admin.ch/it/d/6376>).

Le modifiche sono contrassegnate con l'annotazione 1/23.

Indice

Abbreviazioni	4
Aliquote⁶	
1. Principi	8
2. Contributi	8
2.1 Obbligo di pagare i contributi.....	8
2.2 Calcolo dei contributi.....	9
2.2.1 Considerazioni generali sul salario soggetto a contributi nell'AD.....	9
2.2.2 Calcolo dei contributi' in caso di occupazione annuale....	11
2.2.2.1 Esempi di calcolo dei contributi AVS/AI/IPG e AD.....	11
2.2.3 Calcolo dei contributi in caso di occupazione inferiore a un anno.....	12
2.2.3.1 Esempi di calcolo dei contributi AVS/AI/IPG e AD.....	14
3. Pagamento e conteggio dei contributi	15
3.1 Considerazioni generali.....	15
3.2 Lavoratori il cui datore di lavoro non è soggetto all'obbligo contributivo.....	16
3.3 Lavoratori esentati dall'AVS/AI/IPG per un doppio onere che non si potrebbe equamente imporre	16
4. Varie	16
4.1 Contabilizzazione	16
4.2 Invio di fondi.....	16
4.3 Spese amministrative	16
4.4 Assunzione di tasse e diritti sull'inoltro di lettere e colli e sul traffico di pagamenti postali (CTDP).....	17

Abbreviazioni

AD	Assicurazione contro la disoccupazione
AI	Assicurazione invalidità
art.	articolo
AVS	Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti
cpv.	capoverso
DCMF	Direttive per la contabilità ed il movimento di fondi delle casse di compensazione
DOA	Direttive sull'obbligo assicurativo nell'AVS/AI
DRC	Direttive sulla riscossione dei contributi nell'AVS/AI e nelle IPG
DSD	Direttive sul salario determinante nell'AVS/AI e nelle IPG
IPG	Indennità di perdita di guadagno per chi presta servizio e in caso di maternità
LADI	Legge federale del 25 giugno 1982 sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, RS 837.0)
LAF	Legge federale del 20 giugno 1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (RS 836.1)
LAVS	Legge federale del 20 dicembre 1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (RS 831.10)
lett.	lettera
N.	numero marginale

OADI	Ordinanza del 31 agosto 1983 sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (Ordinanza sull'assicurazione contro la disoccupazione, RS 837.02)
OAINF	Ordinanza del 20 dicembre 1982 sull'assicurazione contro gli infortuni (RS 832.202)
OAVS	Ordinanza del 31 ottobre 1947 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (RS 831.101)
RCC	Rivista per le casse di compensazione AVS, edita dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (fino al 1992)
SECO	Segreteria di Stato dell'economia
seg.	segunte
segg.	seguenti
UCC	Ufficio centrale di compensazione
UFAS	Ufficio federale delle assicurazioni sociali

Aliquote

Limite massimo del salario determinante:

prima del 1983	fr. 3 900.–	al mese o	fr. 46 800.–	all'anno
dal 1983	fr. 5 800.–	al mese o	fr. 69 600.–	all'anno
dal 1987	fr. 6 800.–	al mese o	fr. 81 600.–	all'anno
dal 1991	fr. 8 100.–	al mese o	fr. 97 200.–	all'anno
dal 1996	fr. 8 100.–	al mese o	fr. 97 200.–	o
	fr.		fr. 243 000.–	all'anno
dal 2000	fr. 8 900.–	al mese o	fr. 106 800.–	o
	fr.		fr. 267 000.–	all'anno
dal 2004	fr. 8 900.–	al mese o	fr. 106 800.–	all'anno
dal 2008	fr. 10 500.–	al mese o	fr. 126 000.–	all'anno
dal 2011	fr. 10 500.–	al mese o	fr. 126 000.–	o
	fr.		fr. 315 000.–	all'anno
dal 2014	fr. 10 500.–	al mese o	fr. 126 000.–	all'anno
dal 2016	fr. 12 350.–	al mese o	fr. 148 200.–	all'anno

Aliquota di contribuzione:

dal 1982	0,3%	del salario determinante		
dal 1984	0,6%	del salario determinante		
dal 1990	0,4%	del salario determinante		
dal 1993	2,0%	del salario determinante		
dal 1995	3,0%	del salario determinante		
dal 1996	3,0%	del salario determinante	fino a	fr. 97 200.–
	1,0%	del salario determinante	da	fr. 97 201.–
		del salario determinante	fino a	fr. 243 000.–
dal 2000	3,0%	del salario determinante	fino a	fr. 106 800.–
	2,0%	del salario determinante	da	fr. 106 801.–
		del salario determinante	fino a	fr. 267 000.–

dal 2003	2,5%	del salario determinante	fino a	fr.	106 800.–
	1,0%	del salario determinante	da	fr.	106 801.–
		del salario determinante	fino a	fr.	267 000.–
dal 2004	2,0%	del salario determinante	fino a	fr.	106 800.–
dal 2008	2,0%	del salario determinante	fino a	fr.	126 000.–
dal 2011	2,2%	del salario determinante	fino a	fr.	126 000.–
	1,0%	del salario determinante	da	fr.	126 001.–
			fino a	fr.	315 000.–
dal 2014	2,2%	del salario determinante	fino a		126 000.–
	1,0%	del salario determinante	da	fr.	126 001.–
dal 2016	2,2%	del salario determinante	fino a	fr.	148 200.–
	1,0%	del salario determinante	da	fr.	148 201.–
dal 2023	2,2%	del salario determinante	fino a	fr.	148 200.–

1. Principi

- 1001 La riscossione dei contributi all'AD da parte degli organi dell'AVS è disciplinata dalla LADI, dall'OADI e dall'OAINF.
- 1002 Inoltre per i contributi dell'AD valgono per analogia le disposizioni del diritto dell'AVS concernenti i contributi dei lavoratori e dei loro datori di lavoro, in particolare le DSD, le DRC, le DCMF e le DOA, a meno che gli atti normativi di cui al N. 1001 non prescrivano altro.

2. Contributi

2.1 Obbligo di pagare i contributi

- 2001 In linea di massima sono soggetti all'obbligo di pagare i contributi tutti i lavoratori e i datori di lavoro soggetti all'obbligo di pagare i contributi AVS. Lo stesso vale anche per gli stranieri compresi i frontalieri, gli stagionali e i lavoratori dipendenti da datori di lavoro non soggetti all'obbligo di pagare i contributi ai sensi dell'[art. 6 LAVS](#).
- 2002 I lavoratori esonerati dall'AVS/AI/IPG per un doppio onere che non si potrebbe equamente imporre ([art. 1a cpv. 2 lett. b LAVS](#), v. le DOA) versano solo contributi all'AD¹.
- 2003 Sono esclusi dall'obbligo contributivo:
- 1/19
- i membri della famiglia occupati nell'azienda agricola giusta l'[art. 1a cpv. 2 lett. a e b LAF](#), che sono parificati agli agricoltori indipendenti ([art. 2 cpv. 2 lett. b LADI](#)); i dipendenti di una persona giuridica non fanno parte dei membri della famiglia occupati nell'azienda²;
 - le donne dalla fine del mese in cui hanno compiuto il 64° anno d'età e gli uomini dalla fine del mese in cui hanno compiuto il 65° anno d'età ([art. 2 cpv. 2 lett. c LADI](#));
 - i datori di lavoro per i salari pagati alle persone summenzionate ([art. 2 cpv. 2 lett. d LADI](#));

¹	25 febbraio	1991	RCC	1991	pag. 214	DTF	117	V	1
²	23 maggio	2018	8C_685/2017			DTF	144	V	104

- i lavoratori affiliati all'assicurazione facoltativa ([art. 2 cpv. 1 lett. a LADI](#));
- i disoccupati per le indennità di disoccupazione che rappresentano un salario ai sensi dell'AVS ([art. 22a cpv. 1 LADI](#)) e le casse di disoccupazione per la quota corrispondente del datore di lavoro ([art. 2 cpv. 2 lett. e LADI](#)).

2.2 Calcolo dei contributi

1/23 **2.2.1 Considerazioni generali sul salario soggetto a contributi nell'AD**

2004
1/23 In linea di massima i contributi AD sono applicati allo stesso salario che risulta determinante per il calcolo dei contributi AVS, tuttavia solo fino a un salario annuo di 148 200 franchi.”

2005
1/23 Questo importo massimo si riferisce ad ogni singolo rapporto di lavoro. Se il lavoratore è vincolato a diversi rapporti di lavoro contemporaneamente, il contributo sarà prelevato singolarmente per ciascun rapporto di lavoro. La presenza contemporanea di diversi rapporti di lavoro si stabilisce in base all'[art. 12 cpv. 1 LAVS](#)³.

2006
1/17 Il lavoratore può avere contemporaneamente più di un rapporto di lavoro con lo stesso datore di lavoro. Ciò avviene ad esempio quando il lavoratore svolge per lo stesso datore di lavoro diverse attività ed è retribuito separatamente per ognuna di esse, perché il pagamento dei salari viene effettuato da amministrazioni diverse. In questi casi l'importo massimo va applicato per ogni rapporto di lavoro.

2007-
2008
1/23 soppressi

³ 18 agosto 1986 RCC 1987 pag. 32 –

-
- 2009
1/14 soppresso
- 2010
1/23 Nel conteggio di una somma di salario annua i contributi totali AVS/AI/IPG/AD vengono calcolati come segue:
– per un reddito annuo fino a 148 200 franchi compresi reddito annuo x 0,128 (AVS/AI/IPG e AD);
– per un reddito annuo a partire da 148 201 franchi: reddito annuo x 0,106 (AVS/AI/IPG).
Il datore di lavoro e il lavoratore pagano ciascuno la metà dell'importo.
- 2011
1/23 In caso di conteggio mensile, si fissa un importo massimo mensile provvisorio di un dodicesimo dell'importo massimo annuo. Il reddito conseguito viene paragonato a quest'ultimo e i contributi sul relativo salario sono fissati come segue:
– per un reddito fino a 12 350 franchi compresi: reddito x 0,128 (AVS/AI/IPG e AD);
– per un reddito superiore a 12 350 franchi: reddito x 0,106 (AVS/AI/IPG).
Poiché i contributi devono essere fissati sulla base del guadagno ottenuto per tutta la durata dell'attività lavorativa durante l'anno civile, bisogna procedere al conteggio definitivo al più tardi alla fine dell'anno o al momento della cessazione del rapporto di lavoro. Quindi i contributi effettivamente versati durante tutto il periodo d'occupazione devono essere paragonati ai contributi dovuti secondo il N. 2010. Se l'attività lavorativa è durata meno di un anno, i limiti devono essere applicati in proporzione (v. i N. 2015 segg.). Se risultano delle differenze, queste verranno compensate al più tardi con l'ultimo pagamento. Anziché un conteggio finale si può effettuare anche una compensazione mensile.

1/23 **2.2.2 Calcolo dei contributi' in caso di occupazione annuale**

1/23 **2.2.2.1 Esempi di calcolo dei contributi AVS/AI/IPG e AD**

2012 *Esempio 1*

1/23 Una commessa guadagna 3400 franchi al mese e alla fine dell'anno riceve una gratifica di 1500 franchi. Il salario annuo di 42 300 franchi (3400 fr. x 12 mesi + 1500 fr.) è inferiore all'importo massimo di 148 200 franchi. Per il calcolo dei contributi bisogna moltiplicare ciascun salario per il fattore 0,128.

Contributi dovuti sul salario mensile:

3400 franchi x 0,128
= **435.20 franchi**
(per il lavoratore e il datore di lavoro
217.60 fr. ciascuno)

Contributi sulla gratifica:

1500 franchi x 0,128
= **192 franchi**
(per il lavoratore e il datore di lavoro
96 fr. ciascuno)

2013 *Esempio 2*

1/23 Un esperto d'informatica guadagna 7000 franchi al mese. In giugno riceve anche una 13^a mensilità. Il salario annuo di 91 000 franchi (7 000 fr. x 13 mesi) è inferiore all'importo massimo di 148 200 franchi.

Il contributo annuo si calcola come segue:

91 000 franchi x 0,128
= **11 648 franchi**
(per il lavoratore e il datore di lavoro 5824 fr. ciascuno)

In caso di conteggio mensile,
bisogna procedere secondo
il N. 2011: $7000 \text{ franchi} \times 0,128$
= 896 franchi

In giugno viene versata anche una 13^a mensilità di 7000
franchi, per cui si supera l'importo massimo mensile provvi-
sorio di 12 350 franchi:

Fino all'importo massimo
provvisorio: $12\,350 \text{ franchi} \times 0,128$
(AVS/AI/IPG e AD)
= 1580.80 franchi

Per la parte del salario superiore
a questo importo: $1650 \text{ franchi} \times 0,106$
(AVS/AI/IPG)
= 174.90 franchi
= 1754.90 franchi

Fino alla fine dell'anno si
contegga un totale di: $(11 \times 896 \text{ fr.}) + 1754.90 \text{ franchi}$
= 11 610.90 franchi
(per il lavoratore e il datore
di lavoro ciascuno
5805.45 fr.)

C'è una differenza di 37.10 franchi in rapporto al conteggio
annuo (11 648 fr.), che devono essere conteggiati al più
tardi al momento dell'ultimo pagamento.

2014 soppresso

1/23 **2.2.3 Calcolo dei contributi in caso di occupazione in- feriore a un anno**

2015 Se l'attività lavorativa ha avuto una durata inferiore a un
anno, per calcolare il relativo importo massimo del salario
soggetto a contributi si moltiplica l'importo massimo annuo
calcolato per ogni giorno per il numero dei giorni di durata

dell'attività lavorativa. L'importo massimo giornaliero corrisponde alla 360^a parte dell'importo massimo annuo.

- 2015.1 Il calcolo proporzionale dell'importo massimo annuo è applicabile anche alle indennità di partenza versate durante un anno civile. L'importo massimo del salario imponibile si ottiene sommando, per l'anno del (primo) versamento dell'indennità di partenza, il salario determinante calcolato in base alla prestazione d'uscita e quello riferito al normale reddito, da attività lucrativa, eventualmente già al netto delle prestazioni sociali.
- 2016 I contributi per l'AD sono calcolati per ciascun lavoratore sulla base della durata dell'attività lavorativa nel corso dell'anno civile. Il numero dei giorni si calcola sulla base delle date d'entrata e d'uscita, compresi i sabati e le domeniche.
- 2017 Se la data d'entrata o d'uscita è il 31 di un mese, si calcola come data d'entrata o d'uscita il giorno 30. Lo stesso vale per il 28 o il 29 febbraio. I mesi interi vengono calcolati di 30 giorni.
- 2018 Il numero dei giorni da calcolare si ottiene con la seguente formula:
 $(MU - ME) \times 30 + (GU - GE + 1)$
(MU = mese d'uscita; ME = mese d'entrata;
GU = giorno d'uscita; GE = giorno d'entrata)
- 2019 *Esempio per il calcolo dei giorni:*
Un lavoratore ausiliario inizia il 15 aprile e smette il 28 dicembre. Secondo il N. 2018, il numero dei giorni da calcolare si ottiene come segue:
 $(12 - 4 \text{ mesi}) \times 30 \text{ giorni} + (28 - 15 + 1 \text{ giorno}) = 254 \text{ giorni computabili}$

1/23 **2.2.3.1 Esempi di calcolo dei contributi AVS/AI/IPG e AD**

2020 *Esempio 1*

1/23 Una casalinga che prima faceva l'impiegata di banca è occupata come ausiliaria per la chiusura dei conti dal 25 novembre al 30 dicembre. Secondo il N. 2018 ciò comporta 36 giorni da computare. Per tutto il periodo in cui ha lavorato riceve un'indennità di 5800 franchi.

Calcolo dei contributi:

Salario massimo: 148 200 franchi x 36 giorni: 360 giorni = 14 820 franchi.

5800 franchi sono inferiori all'importo massimo di 14 820 franchi, per cui i contributi si calcolano come segue:

$$5800 \text{ franchi} \times 0,128 = \mathbf{742.40 \text{ franchi}}$$

(per il lavoratore e il datore di lavoro
371.20 fr. ciascuno)

2021 *Esempio 2*

1/23 Per l'attività svolta dal 15 aprile al 28 dicembre un lavoratore con contratto a tempo determinato riceve un salario di 120 200 franchi, il che corrisponde a 254 giorni computabili (v. N. 2018 seg.).

Calcolo dei contributi:

Salario massimo: 148 200 franchi x 254 giorni: 360 giorni = 104 563.35 franchi.

120 200 franchi superano l'importo massimo di 104 563.35 franchi, per cui i contributi si calcolano come segue:

Fino all'importo massimo di 104 563.35 franchi:

$$104\,563.35 \text{ franchi} \times 0,128 \text{ (AVS/AI/IPG e AD)} = \mathbf{13\,384.10 \text{ franchi}}$$

Per la parte del salario superiore
a questo importo: 15 436.65 franchi x 0,106
(AVS/AI/IPG)
= 1636.30 franchi
= 15 020.40 franchi
(per il lavoratore e il datore di lavoro
7510.20 fr. ciascuno)

2022 soppresso

3. Pagamento e conteggio dei contributi

3.1 Considerazioni generali

- 3001 Il pagamento e il conteggio dei contributi AD avviene contemporaneamente a quello per i contributi AVS/AI/IPG. Data la graduazione legale dei contributi, la somma dei salari AD non corrisponde sempre a quella dell'AVS/AI/IPG e per principio dev'essere indicata a parte nel conteggio.
- 3002 In caso di orario di lavoro ridotto o di infortunio sul lavoro dovuto al maltempo e riconosciuto dall'AD, il datore di lavoro deve continuare a pagare i contributi previsti dalla legge all'AVS/AI/IPG e i premi dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni sul salario completo uguale a quello del periodo in cui l'orario di lavoro era normale. Nel far ciò può detrarre sul salario versato al lavoratore tutte le percentuali di contributi a carico di quest'ultimo. L'ammontare dei contributi AVS/AI/IPG spettanti al datore di lavoro versati per le ore di lavoro perse viene rimborsato al datore di lavoro dalla cassa di disoccupazione.
- 3003 Sui contributi AD non viene riscosso alcun contributo alle spese amministrative.
- 3004 L'esattezza dei conteggi dei contributi per l'AD deve essere verificata in occasione del controllo del datore di lavoro o nel corso di altre misure di controllo ai sensi della Circolare sui controlli dei datori di lavoro.

-
- 1/07 **3.2 Lavoratori il cui datore di lavoro non è soggetto all'obbligo contributivo**
([art. 3 cpv. 3](#) e [art. 5 cpv. 2 LADI](#))
- 3005 Il contributo dovuto all'AD viene riscosso dalla cassa di compensazione insieme al contributo AVS/AI/IPG, ma deve figurare a parte sulla decisione fissante l'ammontare dei contributi.
- 3006 soppresso
1/13
- 3007 **3.3 Lavoratori esentati dall'AVS/AI/IPG per un doppio onere che non si potrebbe equamente imporre**
([art. 1a cpv. 2 lett. b LAVS](#) e [art. 3 OAVS](#))
- 3007 I contributi per l'AD devono essere versati annualmente.
- 4. Varie**
- 4.1 Contabilizzazione**
- 4001 Per la contabilizzazione dei contributi computati per l'AD sono determinanti le DCMF.
- 4.2 Invio di fondi**
- 4002 I contributi per l'AD incassati si devono inviare sempre all'UCC insieme ai contributi per l'AVS/AI/IPG. Per l'avviso di situazione, essi rappresentano delle riserve del Fondo. L'UCC versa poi i contributi incassati al Fondo di compensazione dell'AD.
- 4.3 Spese amministrative**
- 4003 Poiché sui contributi AVS non si possono esigere spese amministrative, l'AD rimborsa alle casse di compensazione

AVS le spese risultanti dalla detrazione dei contributi. Questa indennità viene stabilita dall'UFAS d'intesa con la SECO.

4.4 Assunzione di tasse e diritti sull'inoltro di lettere e colli e sul traffico di pagamenti postali (CTDP)

- 4004 Per la corrispondenza e il movimento dei pagamenti collegati unicamente all'AD si può anche utilizzare l'affrancatura P.P.- AVS/AI/IPG. Il rimborso delle spese d'affrancatura viene poi effettuato in base a una regolamentazione globale con l'AD.